

# Zgierzer Zeitung

№ 19.

# Gazeta Zgierska

**Bezugspreis**

Jährlich	Mark	4.80
Halbjährlich	"	2.40
Vierteljährlich	"	1.20
Monatlich	"	0.40

**Anzeigenpreis**

für die Zeile . . . 30 Pf.

Erscheint Sonnabends.

**Prenumerata**

Rocznie	marek	4.80
Półrocznie	"	2.40
Kwartalnie	"	1.20
Miesięcznie	"	0.40

**Cena ogłoszeń**

za wiersz . . . 30 fen.

Wychodzi w soboty.

Zgierz, den 11. Mai 1918.

= Zgierz, dnia 11 Maja 1918 r.

## Städtische Nachrichten.

**Vereinsnachrichten.** Am Dienstag, den 7. ds. Mts. fand Hauptversammlung der Mitglieder des Gesangvereins „Lutnia“ ersten Termine statt. Erschienen waren 60 Mitglieder. Den Vorsitz übernahm Józef Auerbach, der zu Beisitzern Franciszek Grzejewski und Franciszek Grackowski und zum Schriftführer Hieronim Adamski gewählt. Auf der Tagesordnung standen: Verlesen des Protokolls von der letzten Hauptversammlung. 2. Verwaltschaftsbericht. 3. Bilanz. 4. Wahl der Verwaltung. 5. Freie Vorschläge. Der Verwaltschaftsbericht wurde angenommen. Die Bilanz schließt in Aktiva und Passiva mit einem Betrage von 91026,48 M. Gewinn und Verlustkonto 11888,32 M. Die Verluste des Vereins im Jahre 1917/18 betragen 2513,44 M. In die Verwaltung wurden gewählt Eduard Wieczorek, Roman Konopski, Ignacy Swiderski, Józef Abramczyk, Jan Margoński und Maximilian Kurowski; in der Revisionskommission: Hieronim Adamski, Tomasz Katner und Waweryn Krankowski; in die Dramatische Kommission: Roman Konopski, Józef Auerbach, Maximilian Wójcikiewicz und Wladyslaw Kopczyński.

**Hauptversammlung.** Am Sonnabend, den 18. Mai ds. Js. um 6 Uhr nachmittags findet in dem Saale des Gesangvereins „Lutnia“ die Hauptversammlung der Mitglieder des Konsumvereins „Samopomoc“ in Zgierz, statt. Tagesordnung: 1. Eröffnung einer gemeinen Versammlung durch den Vorsitzenden im Sinne des § 23 der Satzungen. 2. Verwaltschaftsbericht für das verlassene Jahr. 3. Verteilung der Gewinne. 4. Bestätigung des Haushaltsplanes für das Jahr 1918/19. 5. Wahl 3 Mitglieder zur Aufsichtskommission und 2 Mitglieder zur Verwaltung. 6. Freie Anträge. Falls die in den Satzungen festgesetzte Mitgliederzahl nicht erreicht werden sollte, findet die Sitzung im zweiten Termin am Dienstag, den 21. Mai ds. Js. um 6 Uhr nachmittags statt und ist rechtskräftig ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden.

**Die Schüler-Aufführung** der Schule von Fräulein Tydelska konnte aus unvorhergesehenen Gründen am Dienstag, den 7. Mai ds. Js. nicht stattfinden. Sie findet am Montag, den 13. Mai ds. Js. statt. Das Programm ist unverändert. Beginn pünktlich 1/8 Uhr abends.

## Bericht über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 2. Mai 1918.

Anwesend 19. Stadtverordnete.  
Von Seiten des Magistrats sind anwesend: Kommissarischer Bürgermeister Rauscher, 2. Bürgermeister Gerlicz Oskar, Schöffe Markowicz Wincenty und Zerndt Arthur.  
Den Vorsitz führt der Stadtverordnetenvorsteher Ingenieur Słoboszewicz Józef.  
Die vom Schriftführer der Stadtverordnetenversammlung Leopold Bredschneider verlesene Niederschrift von der letzten Sitzung wurde ohne Aenderung angenommen.  
Weitere Beratungen über den Haushaltsplan für das Jahr 1918/19.  
Vor Eintritt in die Beratung über diesen Punkt stellt der Vorsitzende den Antrag, „ob in die Generaldebatte über den

## Wiadomości miejskie.

**Z Towarzystw.** We wtorek, dnia 7-go maja r. b. odbyło się ogólne zebranie członków Towarzystwa Spiewaczego „Lutnia“ w pierwszym terminie, przy udziale 60 obecnych. Przewodniczył zebraniu Auerbach Józef, asesorami byli Andrzejewski Franciszek i Grackowski Franciszek, sekretarżował Adamski Hieronim. Porządek dzienny: 1. Odczytanie protokołu poprzedniego ogólnego zebrania. 2. Sprawozdanie zarządu. 3. Bilans. 4. Wybór członków zarządu. 5. Wolne wnioski. Sprawozdanie zarządu przyjęto. Bilans Towarzystwa w aktywach i pasywach zamknięto sumą 91026,48 mk., straty i zyski 11888,32 mk. Straty Towarzystwa za rok 1917/18 wynoszą 2513,44 mk. W skład zarządu na rok przyszły 1918 weszli pp. Wieczorek Edward, Konopski Roman, Swiderski Ignacy, Abramczyk Józef, Margoński Jan i Kurowski Maksymilian. Do Komisji rewizyjnej powołano: pp. Adamskiego Hieronima, Katnera Tomasza i Kraikowskiego Ksawerego, do komisji artystycznej pp. Konopskiego Romana, Auerbacha Józefa, Wójcikiewicza Maksymiljana i Kopczyńskiego Władysława.

**Ogólne Zebranie** członków Kooperatywy Spożywczej „Samopomoc“ w Zgierzu odbędzie się w sali Tow. Spiewaczego „Lutnia“ w sobotę, dnia 18 maja r. b. o godz. 6 wieczorem. Porządek obrad: 1. Zagajenie ogólnego zebrania przez przewodniczącego, w myśl § 23 ustawy. 2. Sprawozdanie Zarządu za rok ubiegły operacyjny. 3. Podział zysków. 4. Zatwierdzenie budżetu na rok 1918/19. 5. Wybór 3 członków do Rady Nadzorczej i 2 członków do Zarządu. 6. Wolne wnioski.

W razie nieprzybycia określonej przez ustawę ilości członków, zebranie odbędzie się w drugim terminie, t. j. we wtorek, dnia 21 maja o godz. 6 wieczorem i będzie prawomocne bez względu na ilość obecnych.

**Popis szkolny** szkoły p. Tydelskiej z przyczyn niezależnych nie odbył się we wtorek, dnia 7 maja r. b. Popis ten odbędzie się w poniedziałek, dnia 13 maja r. b. Program bez zmiany, początek o godz. 8 1/2 wieczorem.

## Sprawozdanie z posiedzenia Rady Miejskiej, dnia 2 Maja 1918 r.

Obecnych na posiedzeniu 19 Radnych.

Obecni z ramienia Magistratu: Burmistrz Komisarz Rauscher, 2 Burmistrz Gerlicz Oskar, Ławnicy: Markowicz Wincenty i Zerndt Arthur.

Przewodniczy Prezes Rady inżynier Słoboszewicz Józef.

Odczytany przez sekretarza Rady Miejskiej Bredschneidera Leopolda protokół poprzedniego posiedzenia przyjęto bez zmiany. Dalsze obrady nad budżetem na rok 1918/19.

Przed przystąpieniem do powyższego punktu obrad, przewodniczący stawia wniosek „czy otworzyć ogólną dyskusję nad

Haushaltsplan, oder in die Spezialberatung eingetreten werden soll". Für die Aufnahme der generellen Beratung über den Haushaltsplan spricht der Stadtverordnete Józef Miechowski, gegen dieselbe der Kommissarische Bürgermeister Rauscher. Schliesslich wurde nach den Erklärungen des Bürgermeisters Rauscher, von welchen unter anderen die Erklärung angenommen wurde, „dass in den ersten Tagen jeden Monats der Stadtverordnetenversammlung ein Kassenbericht für den verflossenen Monat vorgelegt werden wird“, der Antrag zurückgezogen und in die Spezialberatung eingetreten. Es wurde zur Durchsicht der der Stadtverordnetenversammlung vom Magistrat vorgelegten Besoldungsordnung geschritten. Die Besoldungsordnung teilt die Angestellten in 7 Klassen, entsprechend ihrer Stellung.

Klasse I mit einem Grundgehalt von 3600,— M. jährlich	
„ II „ „ „ 2700,— „ „	
„ III „ „ „ 2100,— „ „	
„ IV „ „ „ 1800,— „ „	
„ V „ „ „ 1500,— „ „	

wurden angenommen.

Letztere Klasse wurde noch dahin abgeändert, dass die älteren Polizisten gestrichen und in Klasse VI übertragen werden.

Klasse VI mit einem Grundgehalt von 1200,— M. angenommen. Diese Klasse wurde durch einen gefassten Beschluss dahin abgeändert, dass die jüngeren Polizisten in die Klasse VII übertragen werden.

Bei Klasse VII wurde beschlossen, das Grundgehalt auf 900,— M. jährlich festzusetzen.

Die Monatslöhne wurden angenommen.

Wochenlöhne angenommen mit folgenden Aenderungen:

1.) Die Stelle der Küchenkontrolleurin ganz zu streichen;  
2.) Den Wochenlohn für die Polizeikontrollfrau auf 18,— M. festzusetzen.

Weiter wurde mit 11 Stimmen von der Stadtverordnetenversammlung beschlossen, dass die Angestellten und Beamten ausser den Grundgehalt noch eine Teuerungszulage und eine Kinderzulage nach dem Vorschlage des Magistrats erhalten sollen. Nachdem der Kommissarische Bürgermeister Rauscher die Erklärung abgegeben hatte, dass „der Besetzung der Stelle des städtischen Oberförsters mit einem einheimischen Fachmann nichts im Wege steht“ wurde Abschnitt II „Liegenschaften“ des ordentlichen und ausserordentlichen Haushaltsplanes angenommen.

Um 9 Uhr abends wurde die Sitzung vom Vorsitzenden geschlossen.

### Bekanntmachung.

Zufolge Verfügung des Herrn Polizeipräsidenten von Lodz, sind die mit den verschiedenen Fruchtarten bebauten Flächen in der Stadtgemeinde von Zgierz von ihren Besitzern oder Pächtern bei Vermeidung strenger Bestrafung wahrheitsgetreu unter Angabe ihres Namens und der Adresse genau nach polnischen Morgen und Ruten, sowie Art und Menge der Aussaat auf einem Bogen zu verzeichnen und bis spätestens Donnerstag, den 16. Mai ds. Js. beim Magistrat einzureichen.

Zgierz, den 9. Mai 1918.

Der Kommissarische-Bürgermeister  
Rauscher

### Bekanntmachung.

Die Auszahlung der Unterstützung an die Reservistenfrauen für Monat Mai erfolgt am Montag, den 13. und Dienstag, den 14. Mai ds. Js. pünktlich um 8 Uhr früh bei der hiesigen Stadtkasse nach den Anfangsbuchstaben der Namen:

A bis L, Montag, den 13. Mai und  
M „ Z, Dienstag, „ 14. „ 1918.

Zgierz, den 9. Mai 1918.

Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

Personen, die an die Stadtverwaltung für Lieferungen etc. noch Forderungen irgend welcher Art haben, werden hierdurch aufgefordert, diese umgehend unter Vorlage einer Rechnung beim Magistrat zwecks Begleichung anzumelden.

Zgierz, den 10. Mai 1918.

Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

Es wird hierdurch bekannt gemacht, dass auf die Mehlkarten für die zweite Hälfte des Monats Mai, das Mehl und ausserdem  $\frac{1}{2}$  Pfund Gerstengrütze verabfolgt wird.

Zgierz, den 10. Mai 1918.

Der Magistrat.

budgetem, czy też przejść do dyskusji nad poszczególnymi działami budżetu“.

Za otwarciem dyskusji nad budżetem przemawia Radca Miechowski Józef, przeciwko dyskusji, Burmistrz Komisarz Rauscher. W konkluzji, po wyjaśnieniach Burmistrza Rauscher między którymi przyjęto oświadczenie tegoż, „że w pierwszym dniu każdego miesiąca przedstawiane będą Radzie Miejskiej sprawozdania kasowe za miesiąc ubiegły“, wniosek cofnięty i przystąpiono do dyskusji nad poszczególnymi rozdziałami budżetu.

Przystąpiono do rozpatrzenia przedstawionego Radzie Miejskiej przez Magistrat projektu etatów urzędników. Projekt porządkuje urzędników pod 7 klas, odnośnie do zajmowanych stanowisk.

Klasa I pensja zasadnicza 3600.— M. rocznie	
„ II „ „ 2700.— „ „	
„ III „ „ 2100.— „ „	
„ IV „ „ 1800.— „ „	

przyjęto w redakcji Magistratu.

Klasa V pensja zasadnicza 1500.— M. rocznie. Pensję zasadniczą przyjęto.

Redakcje projektu Magistratu odnośnie do klasy tej zmniejszono powziętą uchwałą, by starszych policjantów przenieść do klasy VI.

Klasa VI pensja zasadnicza 1200.— M. rocznie. Pensję zasadniczą przyjęto.

Redakcje projektu Magistratu odnośnie do klasy tej zmniejszono powziętą uchwałą, by policjantów młodszych przenieść do klasy VII.

Klasa VII pensja zasadnicza 840.— M. rocznie. Zasadniczą pensję dla klasy VII postanowiono wyznaczyć 900.— M. rocznie. Pensje miesięczne przyjęto w redakcji Magistratu.

Pensje tygodniowe przyjęto z poczynionymi zmianami:

1) Skreślić zupełnie pozycję dla kontrolerki kuchni;  
2) Wyznaczyć kontrolerke policji pensję tygodniową mk. 18.

Następnie 11 głosami Rada Miejska uchwaliła by, urzędnicy i pracownicy miejscy otrzymywali oprócz pensji zasadniczej dodatki drożyzniowy i dodatek na dzieci, podług projektu Magistratu.

W końcu, po oświadczeniu Burmistrza Komisarza Rauscher że „nic nie stoi na przeszkodzie zastąpieniu nadleżącym miejscowym, odpowiednio przygotowanym“, rozdział II „Nieruchomości w budżecie zwyczajnym i nadzwyczajnym przyjęto.

Przewodniczący zamknął posiedzenie o godz. 9 wieczorem.

### Ogłoszenie.

W myśl rozporządzenia p. Prezydenta Policji w Łodzi właściciele obszarów uprawionej pojedynczymi płodami rolnymi w obrębie miasta Zgierz, jak również dzierżawcy, winni zgłosić do Magistratu, najpóźniej do czwartku, dnia 16 Maja r. b. o oddzielnych arkuszach, wiarogodnie, pod groźbą surowej kary, ilość morgów polskich i składów, jak również rodzaj i ilość nasienia, oraz podać nazwisko swe i adres.

Zgierz, dnia 9 maja 1918 r.

Burmistrz Komisarz  
Rauscher

### Ogłoszenie.

Wypłata zapomóg rezerwistkom za miesiąc maj odbędzie się w poniedziałek, dnia 13 i we wtorek, dnia 14-go maja r. b. w kasie miejskiej, punktualnie o godzinie 8 rano podług alfabetycznego porządku nazwisk:

od A do L, w poniedziałek, dnia 13 maja i  
„ M „ Z we wtorek, dnia 14 maja 1918 r.

Zgierz, dnia 9 maja 1918 r.

Magistrat.

### Ogłoszenie.

Osoby, którym dotychczas Zarząd miasta nie uregulowały należności za wszelkiego rodzaju dostawy i t. p., winny, w celu załatwienia, zgłosić się do Magistratu niezwłocznie i przedstawić odnośne rachunki.

Zgierz, dnia 10 maja 1918 r.

Magistrat.

### Ogłoszenie.

Niniejszym podaje się do wiadomości, że karty na mąkę z drugiej połowy miesiąca maja upoważniają do nabycia oprócz mąki  $\frac{1}{2}$  funta kaszy jęczmieńnej.

Zgierz, dnia 10 maja 1918 r.

Magistrat.

## Bekanntmachungen aus dem Amtsblatt für den Verwaltungsbereich des Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz.

### Polizeiverordnung über Kohlenerparnis.

Auf Grund der Verordnung vom 22. März 1915 in Verbindung mit den Verordnungen vom 8. September 1915 und 5. Dezember 1916 bestimme ich im Einvernehmen mit dem Herrn Militärgouverneur für die Stadt Lodz und die Landkreise Lodz und Brzeziny, sowie für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Lask in Aufhebung meiner Polizeiverordnung vom 24. Juli, 4. September, 17. November, 1. Dezember 1917, 14. und 26. Januar 1918 folgendes:

#### § 1.

Es sind zu schliessen:

1. alle offenen Verkaufsstellen an Sonn- und Wochentagen um 7 Uhr abends, an Sonntagen um 8 Uhr abends. Friseurgeschäfte unterliegen, unbeschadet weitergehender gewerbepolizeilicher Vorschriften der gleichen Beschränkung;
2. Kinos, Konzerte, Schaustellungen und sonstige Lustbarkeiten um 10 $\frac{1}{2}$  Uhr abends;
3. die Theater um 11 Uhr abends;
4. alle Gast- und Schankwirtschaften um 10 Uhr abends, ausser den Restaurationen 1. Klasse, die bis 11 Uhr abends offen halten dürfen.

Der Verbrauch von Gas und elektrischem Licht ist in den bezeichneten Betrieben eine halbe Stunde nach dem vorstehend angeordneten Betriebsschluss für die Dauer der Nachtzeit einzustellen.

#### § 2.

Jede Art von Lichtreklame ist verboten. Als Lichtreklame gilt auch die Beleuchtung der Aufschriften von Namen, Firmenbezeichnungen usw. an Läden, Geschäftshäusern, Gast- und Schankwirtschaften, Kaffees, Theatern, Lichtspielhäusern und anderen Vergnügungsstätten.

#### § 3.

1. Es ist verboten die Beleuchtung und die Beheizung der Schaufenster in jeder Form,
2. die dauernde Beleuchtung der Hausflure und Treppen nach 9 Uhr abends.

#### § 4.

Die bisher an die Gas- und Elektrizitätswerke ordnungsgemäss und vertraglich angeschlossenen Verbrauchsstellen dürfen in der Zeit vom 1. April bis 30 September 1918, die ganze Zeit gerechnet, verbrauchen:

- a) bei Gasbeleuchtung
  1. ausschliesslich für Lichtzwecke 6000 Kubikfuss,
  2. ausschliesslich für Kochzwecke 6000 Kubikfuss,
  3. für beide Zwecke zusammen 12000 Kubikfuss,
- b) bei Verbrauch von Elektrizität, unter Berücksichtigung der Zahl der zu beleuchtenden Räume,
 

bis 2 Räume		75 KW
" 3	" 110	"
" 4	" 150	"
" 6	" 175	"
" 8	" 200	"
mehr als 8	" 225	"

Verbraucher, die in gleichen Monaten des Vorjahres weniger als die vorstehend aufgeführten Gas- und Elektrizitätsmengen verbraucht haben, dürfen jedenfalls den vorjährigen Verbrauch nicht überschreiten. In besonderen Fällen darf das Polizeipräsidium (Leitung der Gas- und Elektrizitätswerke) eine grössere Verbrauchsmenge zulassen.

Die Benutzung der Gasküchen ist auf zwei Kochstellen zu beschränken; alle weiteren Kochstellen werden plombiert. Handwerker, die in ihren gewerblichen Räumen Elektrizität verbrauchen, dürfen dies bis zur Höhe der vorjährigen Menge tun. Handwerkern, die Gas zu gewerblichen Zwecken unbedingt nötig haben, kann für solche rein gewerbliche Zwecke auf Antrag ein Gasverbrauch bis zur Höhe des vorjährigen Verbrauchs gestattet werden.

Für Kirchen, Krankenhäuser, Apotheken, Aerzte, approbierte Zahnärzte, chemische Laboratorien und Zeitungsdruckereien ist ein Verbrauch von Gas und Elektrizität bis zur Höhe des vorjährigen Verbrauchs zulässig, sofern dieser Verbrauch besonders und nicht in Wohnungen zusammen gemessen wird.

Alle Lehrkräfte von Gymnasien und Volksschulen dürfen zu Beleuchtungszwecken das Doppelte der Norm, d. i. 12000 Kubikfuss, Gas verbrauchen. Lehrer, die in Atermieten wohnen, haben dies mit Angabe der Vermieter im Laufe des April 1918 an das Kaiserlich Deutsche Polizeipräsidium (militärische Leitung der Gaswerke) mitzuteilen.

Vermieter von Wohnräumen an Atermieter haben zur Festsetzung der für sie und die Atermieter zu bestimmenden Gas-

## Ogłoszenia z Dziennika urzędowego dla obwodu administracyjnego Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi.

### Rozporządzenie policyjne o zaoszczędzaniu węgla.

Na zasadzie rozporządzenia z dnia 22 marca 1915 r. w połączeniu z rozporządzeniami z dnia 8 września 1915 r. i 5 grudnia 1917 r. zarządzam w porozumieniu z panem gubernatorem wojennym dla miasta Łodzi i powiatów Łódzkiego i Brzezińskiego jak również pozostającej pod niemieckim zarządem części powiatu Łaskiego, u nieważniając moje rozporządzenia policyjne z dnia 24 lipca, 4 września, 17 listopada, 1 grudnia 1917 r., 14 stycznia i 26 stycznia 1918 r. następujące:

#### § 1.

Należy zamykać:

1. Wszystkie otwarte miejsca sprzedaży w niedziele i dni powszednie o 7 wieczorem, w soboty o 8 wieczorem. Zakłady fryzjerskie podlegają, nieprzesądając dalej idących policyjno-rzemieślniczych rozporządzeń, temu samemu ograniczeniu.
2. Kinematografy, koncerty, przedstawienia i inne zabawy o 10 $\frac{1}{2}$  wieczorem.
3. Teatry o 11 wieczorem.
4. Wszystkie restauracje i miejsca wyszynku o 10 wieczorem za wyjątkiem restauracji I klasy, które mogą mieć otwarte do 11 wieczorem.

Zużycie gazu i światła elektrycznego w wymienionych zakładach musi być w pół godziny po wyżej rozporządzone zamknięciu tych zakładów zawieszona.

#### § 2.

Wszelki rodzaj reklam świetlanych jest zabroniony. Jako reklame świetlaną uważa się także oświetlanie napisów nazwisk, oznaczeń firmowych i t. d. na sklepach, domach handlowych, hotelach, restauracjach i gospodach, kawiarniach, teatrach, kinematografach i na innych miejscach rozrywki.

#### § 3.

1. Zabrania się oświetlania i ogrzewania okien wystawnych w każdej formie.
2. Stałego oświetlania sieni i schodów po 9 wieczorem.

#### § 4.

Połączone dotychczas z zakładami gazowymi i elektrycznymi prawnie i według umowy miejsca zużycia, mogą w czasie od 1 kwietnia do 30 września 1918 r., licząc za cały czas, zużyć:

- a) przy oświetlaniu gazowym
  1. wyłącznie dla oświetlania 6000 stóp kubicznych,
  2. wyłącznie dla gotowania 6000
  3. dla obydwóch celów razem 12000 stóp kubicznych,
- b) przy używaniu elektryczności, z uwzględnieniem liczby oświetlanych pomieszczeń,
 

przy 2 pomieszczeniach		75 kw.
" 3	" 110	"
" 4	" 150	"
" 6	" 175	"
" 8	" 200	"
więcej pgd 8	" 225	"

Konsumenci którzy w tych samych miesiącach roku zeszlęgo zużyli mniej gazu i elektryczności jak wyżej przytoczono, nie powinni w żadnym razie liczbę zeszlęrocznego zużycia przekroczyć. — W wyjątkowych wypadkach może prezydium policji (kierownictwo zakładów gazowych i elektrycznych) na większe zużycie zezwolić. — Używanie kuchni należy ograniczyć do 2 fajerek, wszystkie dalsze fajerki będą zaplombowane. Rzemieślnicy, którzy w swoich rękodzielniczych pomieszczeniach użytkują elektryczność, mogą korzystać z niej tylko w rozmiarze zeszlęrocznego zużycia. Rzemieślnikom, którzy dla swych rękodzielniczych celów koniecznie potrzebują gazu, może być dla takich czysto rękodzielniczych celów na wniosek zużycie gazu aż do wysokości zeszlęrocznego zużycia dozwolone.

Dla dościołów, szpitali, aptek, lekarzy, aprobowanych dentystów, chemicznych laboratorji i drukarni gazet jest zużycie gazu i elektryczności aż do wysokości zeszlęrocznego zużycia dopuszczalnym o ile zużycie to będzie wymierzone osobno a nie razem z mieszkaniami.

Czynnym przy gimnazjach i szkołach ludowych nauczycielom dozwala się dla celów oświetlenia zużywać podwójną normę t. j. 12000 stóp kubicznych. Nauczyciele, którzy mieszkają jako sublokatorzy, zobowiązani są o tem z wymieniem odnajmującego w przeciągu kwietnia 1918 r. Ces-Niem. Prezydium Policji) wojskowe kierownictwo zakładów gazowych) zawiadomić. Odnajmujący pomieszczenia sublokatorów zobowiązani są dla ustanowie-

menge dem Kaiserlich Deutschen Polizeipräsidium (militärische Leitung der Gaswerke) im Laufe des April 1918 Anzeige zu machen.

Den Beauftragten der Gaswerke ist zum Zwecke des AbleSENS der Gasmesserstände einmal im Monat der Zutritt zu den Gasmessern zu ermöglichen, unabhängig davon, ob der Inhaber der Wohnung anwesend ist oder nicht. Wo das Ablesen der Gasuhr nicht möglich gemacht worden ist, kann das Absperren der Gaszufuhr erfolgen.

Bei allen gewerblichen Gasabnehmern, wie Hotels, Restaurationen und Besitzern von Gas- und Elektrizitätsmotoren, wird die zulässige Menge vom Polizeipräsidium (Leitung der Gas- und Elektrizitätswerke) für jeden einzelnen Fall festgesetzt.

(Fors. folg).

nia dla nich i subkatorów rozporządzalnych ilości gazu zawiadomić o tem w przeciągu kwietnia Ces.-Niem., Prezydium Policji (wojskowe kierownictwo zakładów gazowych).

Pełnomocnikom zakładów gazowych mnsi być celem kontroli gazomierzy raz w miesiąc umożliwiony dostęp do gazomierzy, niezależnie od tego czy właściciel mieszkania jest obecny lub nie. Gdzie nie była dana możliwość kontroli gazomierza, może nastąpić zamknięcie dopływu gazu.

Dla wszystkich przemysłowych wielkich odbiorców jako to: hoteli, restauracji i właścicieli gazowych i elektrycznych motorów będzie dopuszczalna ilość w każdym poszczególnym wypadku przez Prezydium Policji (Kierownictwo zakładów gazowych i elektrycznych) ustanowiona.

(Dok. nast.)

## Podziękowanie.

Za odprawienie zwłok na miejsce wiecznego spoczynku córki naszej

# Alicji Martyńskiej

składamy serdeczne podziękowanie wszystkim tym, którzy zmarłej okazali ostatnią przystługę, w szczególności ks. Prefektowi Gajewiczowi za pocieszające słowa wypowiedziane nad grobem, Skałtom i Skałtkom, oraz wszystkim ucznicom i uczniom szkoły miejskiej.

Stroskana Rodzina.

## Cement, Kalk, Dachziegel, Eichen- und Kiefernholz

zum Verkauf bei  
Eug. Krusche in Zgierz.

## Cement, wapno, dachówka i drzewo sosnowe i dębowe

do sprzedania u  
Eug. Krusche w Zgierzu.

## Eine Mangel

im guten Zustande zu verkaufen, beim Eigentümer des Hauses Szrokastrasse № 97, Ecke Gołębia.

Zum Komplet eines Vorbereitungskurses mit 4 klassigem Zeugnis werden noch Hörer und Hörerinnen angenommen. Einschreibungen werden entgegengenommen täglich von 4-5 Uhr nachm. Glückstr. 14. Dortselbst sind auch die Bedingungen zu erfahren.

Eine Wohnung von 2 Zimmer u. Küche und Vorzimmer mit Elektrische Beleuchtung von 1. Juli zu vermieten, Lange-strasse Nr. 65.

## Magiel

w dobrym stanie do sprzedania. Wiadomość u właściciela domu, ulica Szrokastr. № 97, róg Gołębiej.

Na komplet przygotowawczy do egzaminów na świadectwa czteroklasowe przyjmowani są jeszcze słuchacze i słuchaczki. Zapisywać się można i o warunkach dowiedzieć codziennie od godz. 4-5-ej po południu, ul. Szczęśliwa № 14.

Mieszkanie składające się z 2-ch pokoi i kuchni i przedpokojem z elektrycznym oświetleniem do wynajęcia od 1 lipca, przy ulicy Długiej № 65.

## Lotterie-Lose

des Haupthilfzausschusses. Höchstpreis 500000,- M.

Ziehung in der 5. Klasse in der Zeit vom 1. bis 25. Juni.

Preise: 1/4 Los 40,- M. 1/8 Los 20,- M. 1/16 Los 10,- M. 1/32 Los 5,- M.

Lose für die Lotterie der Kriegsinvaliden im Königreich-Polen

Ziehung am 22. und 24. Mai. • 1/4 Los 6,50 M.

Zu haben beim Kollekteur **Isaak Bornstein** Zgierz, Glückstrasse Nr. 28.

## Losy loteryjne.

Rady Głównej Opiekuńczej z główną wygraną 500000.- M.

ciągnięcie 5-iej klasy od 1 do 25 Czerwca

cena: 1/4 losu 40.- M. 1/8 losu 20.- M. 1/16 losu 10.- M. 1/32 losu 5.- M.

Na inwalidów wojennych w Król. Polskiem

Ciągnięcie 1 klasy 22 i 24 maja. • Cena losu 6.50 M.

Losy są do nabycia u kolektora **Izaaka Bornsteina** w Zgierzu, ul. Szczęśliwa 28.